

請填寫你的名字 **Please print your name :** \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 第廿一屆世界華人基督教聖樂大會 NZ2012

### The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012

#### 1. 註冊表的使用 Instruction for the Enrolment Form :

- 1.1 本註冊表適用於所有參加 21st 世華聖樂大會 NZ2012 的海內外學員，表格可直接在大會的網頁內下載，並可覆印使用。

This form is for all participants enrolling to The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012. It can be downloaded from the official conference website ([www.waccm2012.net](http://www.waccm2012.net)) and multiple copies can be made.

- 1.2 除非無法上網，請盡量使用網上報名和登記，任何諮詢請通過電郵與大會聯絡。

Please register and enroll online [www.waccm2012.net](http://www.waccm2012.net) . Any inquiries please email to [waccmc2012akl@gmail.com](mailto:waccmc2012akl@gmail.com).

- 1.3 團體報名與個人報名的學員都要填報獨立的註冊表，十二歲以下的參加者必須有監護人簽署批准。

Individual and primary applicant (for group enrolment) should complete a separate form. Parent or guardian consent is required for any applicants under the age of 12.

- 1.4 團體報名請推派代理人事先向大會申請一個團體編號，以辨別其所屬的學員身份。

For group enrolments, please contact us for a reference number BEFORE completing this form.

- 1.5 請在表格內使用正楷清晰填寫或在空格內打勾以表明你的選擇，並請寫你的名字在註冊表的每個頁眉和頁腳，以方便防止缺頁。

Please complete in all the details in CAPITAL LETTERS and put a  in the check boxes where applicable. Please also print your names (in both Chinese and English) at the bottom of each page.

- 1.6 請必須填寫所有 \* 的資料格。

All fields that have an \* at the front must be completed.

- 1.7 請登入 [www.waccm2012.net](http://www.waccm2012.net), 下載一個樣本表格。

Please log on to [www.waccm2012.net](http://www.waccm2012.net), and download a sample completed enrolment form.

請填寫你的名字 Please print your name : \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 2.學員的個人資料 Personal Information:

#### 2.1

<input type="checkbox"/> 國際學員 International Participant	<input type="checkbox"/> 紐西蘭學員 New Zealand Participant	
<input type="checkbox"/> 個人報名 Individual Enrolment	<input type="checkbox"/> 團體報名 Group Enrolment	團體號碼: _____ Group Reference Number

#### 2.2

學員姓名(中文) Chinese Name: *	_____	護照國籍 Nationality on Passport: *	_____
學員姓名(英文) English Name: *	_____	居住城市 Residential City:	_____
出生日期(日/月/年) Date of Birth (DD/MM/YY):	* ____ / * ____ / * ____	*性別: *Gender	<input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female
語言 Language:	<input type="checkbox"/> 華語 Mandarin <input type="checkbox"/> 英語 English <input type="checkbox"/> 其他 Other:	_____	

### 2.3 聯絡資料 Contact Information :

住址電話 Home Ph: *( ) _____	手提電話 Mobile: *( ) _____
公司電話 Work Ph: ( ) _____	傳真號碼 Fax: ( ) _____
電子郵箱 Email: *	_____

通信地址 Postal Address: *	_____	郵區 Postcode: _____	
城市 City:	_____	州 State: _____	國家 Country: _____

請填寫你的名字 **Please print your name :** \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 3. 學員擔任的教會事奉 **Serving Positions in Church:**

所屬教會 **Affiliated Church:** \_\_\_\_\_

#### 3.1 教會中的職份 **Church involvement:**

- 牧師/傳道人  樂團成員 Instrumentalist  司琴  
Pastor/Rev. Pianist
- 指揮 Conductor  長老/執事 Elder/Deacon  其他  
Other: \_\_\_\_\_
- 詩班員 Choir Member  讚美團成員 Worship Team

#### 3.2 歌唱聲部 **Voice parts**

- 女高音 Soprano  女中音 Mezzo  女低音 Alto
- 男高音 Tenor  男中音 Baritone  男低音 Bass

#### 3.3 音樂訓練 **Music training**

- 聲樂 Vocal  指揮 Conducting  鋼琴 Piano  風琴 Organ
- 吉他 Guitar  小提琴 Violin  中提琴 Viola  大提琴 Cello  長笛 Flute
- 薩克斯管 Saxophone  其他 Other: \_\_\_\_\_

請填寫你的名字 Please print your name : \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 4. 學員選修的科目 Course and Class Selections:

#### 4.1 填寫選修的科目 Selecting Courses:

- 1) 以下 A 和 B 兩個課程內只允許各選修其中一個科目，但你/妳擁有三個選擇次序，以防首選的科目已滿額。請在空格內填上 1，2 和 3。  
Please write down '1' for your first choice, '2' for the second choice and '3' for the third choice in the Option Column. We will try our best to accommodate your referred options. However, we might not be able to offer you the first choice in some cases.
- 2) **以下 C 及 D 組興趣課程，學員只能從其中壹組內選科。**  
For Interest Courses which are divided into C、D groups, you **can only select subjects from one group** (i.e. C or D).
  - a) C 課程內則可以自由選擇最多三個科目，請在科目前的空格內打勾，以示你/妳已選的科目。  
Please put a ✓ in the check box next to your preferred interest groups. You may select a maximum of three subjects in this group.
  - b) D 課程內則只可以選擇一個科目，請在科目前的空格內打勾，以示你/妳已選的科目。  
Please put a ✓ in the check box next to your desired interest groups. You can only select One subject in this group.

#### 4.1 主修課程 A 組 Main Courses (A):

編號 ID	選擇 Options	組別 Level	課程 Course
A1		高級組 Advanced	歌唱發聲法 Vocal Training
A2		中級組 Intermediate	
A3		初級組 Basic	
A4		高級組 Advanced	合唱指揮[全用英語授課] Choral Conducting [In English ONLY]
A5		中級組 Intermediate	合唱指揮 Choral Conducting
A6		初級組 Basic	
A7		不分組 N/A	聖詩伴奏編曲 Accompaniment and Improvisation
A8		不分組 N/A	管風琴伴奏 Organ Accompaniment
A9		不分組 N/A	兒童詩班教學法 Children Choir Pedagogy

註明 Note :

- 1) 以上A組各科目為三天的課程。選妥後不得臨時轉變，免防碍原定安排。  
[導師資料將在網頁公佈]  
All main courses (A) are 3-day courses. [Tutors' introduction will be given in Conference Website]
- 2) 如果以上有超過 3 項選擇，只有最上面的 3 個項目將被假定為選定，敬請小心選擇和標記

請填寫你的名字 **Please print your name :** \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

If there are more than 3 courses chosen, only the top 3 courses will be assumed as selected. Please choose and mark carefully.

### 4.2 主修課程 B 組 Main Courses (B):

編號 ID	選擇 Options	組別 Level	課程 Course
B1		高級組 Advanced	歌唱發聲法 Vocal Training
B2		中級組 Intermediate	
B3		初級組 Basic	
B4		高級組 Advanced	聖詩鋼琴伴奏 Piano Accompaniment
B5		中級組 Intermediate	
B6		初級組 Basic	
B7		不分組 N/A	教牧聖樂班：崇拜理念 Church Music Ministry
B8		不分組 N/A	音樂教育與孩子的全人發展 Music education and the holistic development of a child
B9		不分組 N/A	少年詩班的組織與訓練 Organising & Training for Youth Choir

註明 Note :

- 1) 以上B組各科目為三天的課程。選妥後不得臨時轉變，免防碍原定安排。  
[導師資料將在網頁公佈]  
All main courses (B) are 3-day courses. [Tutors' introduction will be given in Conference Website]
- 2) 如果以上有超過 3 項選擇，只有最上面的 3 個項目將被假定為選定，敬請小心選擇和標記  
If there are more than 3 courses chosen, only the top 3 courses will be assumed as selected. Please choose and mark carefully.

請填寫你的名字 Please print your name : \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 4.3 興趣課程 Interest Courses

[只能選修 C 組或 D 組課程。 Only select subjects from either group C or D.]

#### 4.3.1C 組興趣課程 Interest Courses Group (C):

編號 ID	選擇 Options	課程 Course
C1	<input type="checkbox"/>	會眾詩歌的揀選和領唱 Hymns Selection & Leading Singing in Worship
C2	<input type="checkbox"/>	聖詩聖樂的認識和欣賞 Church Music Appreciation
C3	<input type="checkbox"/>	概覽詩班新詩歌 Anthem Readings
C4	<input type="checkbox"/>	聖樂事奉分享 ( 悟性歌唱) Church Music Ministry (Sing with Understanding)
C5	<input type="checkbox"/>	聖樂事奉分享 ( 聖樂與人生) Church Music Ministry (Life)
C6	<input type="checkbox"/>	教會室內樂團訓練 (自備樂器) Church Music Ensemble (Bring your own music instrument)
	樂器: Music Instrument:	

註明 Note :

- 1) 以上C組各科目為一天的課程，學員可以每天選一科，每課程內容不一定每天全部相同。選妥後不得臨時轉變，免防碍原定安排。 [導師資料將在網頁公佈]  
All main courses (C) are 1-day courses. [Tutors' introduction will be given in Conference Website]
- 2) 如果以上有超過 3 項選擇，只有最上面的 3 個項目將被假定為選定，敬請小心選擇和標記  
If there are more than 3 courses chosen, only the top 3 courses will be assumed as selected. Please choose and mark carefully.

#### 4.3.2 D 組興趣課程 Interest Courses Group (D):

編號 ID	選擇 Options	課程 Course
D1	<input type="checkbox"/>	數字視頻編輯 Digital Visual Editing
D2	<input type="checkbox"/>	教會音響事奉 Church Acoustics

註明 Note :

- 1) 以上D組各科目為三天的課程。選妥後不得臨時轉變，免防碍原定安排。  
[導師資料將在網頁公佈]  
All main courses (D) are 3-day courses. [Tutors' introduction will be given in Conference Website]
- 2) 如果以上有超過 1 項選擇，只有最上面的項目將被假定為選定，敬請小心選擇和標記  
If there are more than 1 course chosen, only the top course will be assumed as selected. Please choose and mark carefully.

請填寫你的名字 Please print your name : \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 5. 旅館和接/送機安排 Tourism and Airport Transportation:

- 大會安排的旅館房間為雙人房，個別學員可能與不熟悉的人同住。  
We only provide twin bedroom accommodation, individual participant may stay in the same room with another same sex participant.
- 學員最多可以申請兩位非參加的家庭成員同住旅館，同時必須繳付全部 4 天的住宿費。  
Participants may apply for accommodation for no more than two non-participants family members, provided the payment is made in full.
- 家庭用三人房只提供家庭使用，敬能體諒。  
Family triplet bedroom is only available for families.
- 大會會期以外的旅館預訂請自行安排。  
Participants who will stay over before or after the conference period will need to arrange their own accommodation.

安排住宿  
Accommodation needed

不需住宿  
No need for accommodation arrangement

雙人房  
Twin bedroom

家庭用三人房  
Family triplet bedroom

#### 5.1 非參加者申請住宿 non-participant accommodation:

姓名 Name	關係 Relationship	出生日期* D.O.B*	性別 Gender		國籍 Nationality	護照編號 Passport no.
			男 M	女 F		
*			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		*
*			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		*

#### 5.2 學員申請同房友人 same room participant:

姓名 Name	關係 Relationship	出生日期* D.O.B*	性別 Gender		國籍 Nationality	護照編號 Passport no.
			男 M	女 F		
*			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		*
*			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		*

請填寫你的名字 **Please print your name :** \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 6. 接/送飛機的安排 Airport transportation arrangement:

學員若有接/送飛機需要，請於五月三十一日（星期四）前通知大會有關之飛機的班次資料，大會只提供接機七月十一日（星期三）和送機七月十五日（星期天）服務。

Participants who need airport transportation please inform us before **31st MAY 2012 (THUR)**.

We **ONLY** provide transportation service on the arrival date **11th JULY 2012 (WED)** and the departure date **15th JULY 2012(SUN)**.

#### 6.1 接/送機要求 Airport transportation requirement:

要求接機  
Yes, arrival transportation

無需接機  
No arrival transportation needed

要求送機  
Yes, departure transportation

無需送機  
No departure transportation needed

要求特殊照顧  
Care assistant needed

#### 6.2 往來航班時間 Flight details:

##### Arrive in Auckland, New Zealand:

航空公司  
Airline company: \_\_\_\_\_

航班編號  
Flight number: \_\_\_\_\_

抵達奧克蘭機場時間: \_\_\_\_\_

Arrival time to Auckland, New Zealand

##### Departure from Auckland, New Zealand:

航空公司  
Airline company: \_\_\_\_\_

航班編號  
Flight number: \_\_\_\_\_

奧克蘭機場離境時間: \_\_\_\_\_

Departure time from Auckland, New Zealand



請填寫你的名字 Please print your name : \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 7. 繳費 Payment

學員費用表:

Participant Charges:

	2011 年付全費的學員 Full Payment in 2011				2012 年付全費的學員 Full Payment in 2012	
	團體報名 Group Registration		個人報名 Individual Registration			
	<b>NZD</b>	USD	<b>NZD</b>	USD	<b>NZD</b>	USD
報名費 Enrolment Fee	<b>30</b>	24	<b>50</b>	40	<b>100</b>	80
大會費 Conference Fee	<b>250</b>	200	<b>250</b>	200	<b>250</b>	200
住宿費 (4 晚) Accommodation Fee (4 Nights)	<b>200</b>	160	<b>200</b>	160	<b>200</b>	160
總費用 Total	<b>480</b>	384	<b>500</b>	400	<b>550</b>	440

註明:所有費用以紐幣作準，美元僅供作參考。

NOTE: USD price is for REFERENCE ONLY; NZD is the conference currency.

學員家屬的住宿收費:

Participant family or relatives accommodation charges:

	成年人/每人 Adults/person		孩童/每人 Children/person	
	<b>NZD</b>	USD	<b>NZD</b>	USD
成人用雙人房 (4 晚) Adult Twice Bedroom(4 Nights)	<b>240</b>	200	<b>200</b>	160
家庭用三人房 (4 晚) Family Triplet Bedroom(4 Nights)	<b>200</b>	160	<b>150</b>	120

註明:所有費用以紐幣作準，美元僅供作參考。

NOTE: USD price is for REFERENCE ONLY; NZD is the conference currency.

請填寫你的名字 **Please print your name :** \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 7.1 繳費表 Fee Summary

分類 Categories	費用 Fees	(紐幣/美元) (NZD/USD)
學員費用 Fees:		
報名費 Enrolment Fee		_____
大會費 Conference fee		_____
住宿費 Accommodation		_____
	<b>人數</b> No. of People	
非學員費用：		
成年人住宿費 Adult Acc Fee	x	_____
孩童住宿費 Child Acc Fee	x	
總費用 Total Amount		_____

註明:所有費用以紐幣作準，美元僅供作參考。

NOTE: USD price is for REFERENCE ONLY; NZD is the conference currency.

請填寫你的名字 **Please print your name :** \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 7.2 繳費方法 Payment method :

大會在紐西蘭奧克蘭市 ASB 銀行開設大會賬戶，請用劃線支票/銀行現滙或電滙繳交報名費及全部費用。大會賬戶資料如下：

Our bank account is with ASB, please pay by crossed cheque, direct debit or telegraphic transfer for all payments. Our bank account details as follows:

- 1) 大會賬戶名稱 Remittance Name: NZCCMA 2012 Music Conference
- 2) 國內使用的賬戶號碼 Domestic A/C No: 12-3030-0760477-00 (ASB Bank Auckland NZ)
- 3) 國際使用的賬戶號碼 Overseas A/C No: 12-3030-0760477-50 (ASB Bank, Auckland NZ)
- 4) 國際電滙 (Overseas T/T) 時請加註明 Swift Code: ASBBNZ2A

### 8. 確認 Confirmation:

國際電滙/TT 編號 \_\_\_\_\_  
International Telegraphic Transfer  
reference

紐西蘭本地支票/滙票編號 \_\_\_\_\_  
New Zealand national check/  
direct debit reference

參加者簽名

Signature: \_\_\_\_\_

日期 Date:

(DD/MM/YY) \_\_\_\_\_

請填寫你的名字 **Please print your name** : \_\_\_\_\_

## 世華聖樂大會學員報名註冊表

The 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012 Participant Enrolment Form

### 9.溫馨提示 Friendly Reminders:

請檢查以下必須要填報的項目是否準確無誤。

**Please check the following to confirm you have filled in this form completely**

- 你/妳的姓名、性別、居住城市、電郵/電話或通信地址填寫清楚了嗎？  
Did you clearly write your name, sex, residential city, email / contact number / postal address?
- 你/妳的國際護照和旅遊簽證仍然有效嗎？  
Is your passport and visa still valid?
- 三個課程中的選科清楚了嗎？  
Have you clearly selected courses in Section 4 (A), (B) and (C)/(D)?
- 要求安排住宿或有其他住宿申請嗎？  
If accommodation is needed, have you filled in all the accommodation details?
- 要求接/送飛機嗎？  
Is transportation to and from airport required?
- 計算應繳付的總費用和準備你/妳的付款方式。  
Have you calculated and selected a method for your payment?
- 確認並簽署，網上請用正楷打上你/妳的姓名。  
Please check all details and confirm with your signature.  
\*For online enrolment, please type in your name in CAPITAL

恭喜您！你已經完成填寫此表格。您一定能在這次的聚會中有所得着與造就。願主繼續保守看顧，與我們共渡每一天。

**Congratulations! You have done well in completing this form. You shall surely experience God many ways in this Conference. May God be with you!**

21<sup>st</sup> 世華聖樂大會 NZ2012 致意

Regards from the 21<sup>st</sup> WACCM Music Conference NZ2012